

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St./ 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Clothing and Textiles Division / Division des vêtements  
et des textiles  
11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
6B1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> HOT WEATHER SAFETY BOOTS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-123712/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-123712	<b>Date</b> 2013-01-04
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PR-707-61565	
<b>File No. - N° de dossier</b> pr707.W8476-123712	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-02-20</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Elder, Sylvie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pr707
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3830 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-3830
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See Request for Proposal Voir Demande de Proposition	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## This amendment #02 to the solicitation answers questions from potential bidders.

**Q 12:** Annex B Paragraph 2.7 – page 4/18 : As per section 6.1 of CSA regulations on manufacturer's ID, certified boots must bear a label that would allow the identification of the manufacturer while this is strictly prohibited as per RFP Part 6 section 2 (page 12/30) and section 1.2.1 of Annex H (page 3/9).

For the pre-award sample, if only in-house test results were accepted no marking would be necessary as per Annex B paragraph 8.2 (page 11/18).

Similarly to the above, only in-house test results should be accepted for the field test boots as section 1.2.1.1 of Annex J (page 2/18) also required unidentified boots.

**A 12** In the performance specification delete the requirement for CSA certification for the boots submitted at the pre-award stage. It is mandatory that bid submissions be **compliant** for all CSA-Z195 safety features (Grade 1 Protective Toe, Puncture Resistant Sole, and Electric Shock Resistance).

As the trial quantities/field test boots are going to be worn by CF Personnel in the field, all boots must be **certified** to CSA-Z195 for all safety features (Grade 1 Protective Toe, Puncture Resistant Sole, and Electric Shock Resistance).

This will affect the following paragraphs in the technical data package:

- Annex H, Table III (Safety Features (Toecap)): **Delete** the requirement for "Test results done by accredited independent laboratory or in-house facilities." **Substitute** the following requirement :

Safety Features (Toecap)	Paragraph 2.7	CSA-Z195 Grade 1 Protective Toe Cap	Compliant to CSA-Z195 for Grade 1 Protective Toe Cap
--------------------------	---------------	-------------------------------------	--

- Annex H, Table III (Safety Features (Puncture Resistant Sole)): **Delete** the requirement for "Test results done by accredited independent laboratory or in-house facilities." **Substitute** the following requirement :

Safety Features (Puncture Resistant Sole)	Paragraph 2.7	CSA-Z195 Puncture Resistant Sole	Compliant to CSA-Z195 for Grade 1 Puncture Resistant Sole
---	---------------	----------------------------------	---

- Annex H, Table III (Safety Features (Electric Shock Resistance)): **Delete** the requirement for "Test results done by accredited independent laboratory or in-house facilities." **Substitute** the following requirement :

Safety Features (Electric Shock Resistance)	Paragraph 2.7	CSA-Z195 Electric Shock Resistance	Compliant to CSA-Z195 for Electric Shock Resistance.
---	---------------	------------------------------------	--

- Annex J, Table II (Safety Features (Toecap)): **Delete** the requirement for "Test results done by accredited independent laboratory **or** accredited in-house facilities." **Substitute** with "Certified to CSA-Z195 for Grade 1 Protective Toe Cap";
- Annex J, Table II ((Safety Features (Puncture Resistant Sole)): **Delete** the requirement for "Test results done by accredited independent laboratory **or** accredited in-house facilities." **Substitute** with "Certified to CSA-Z195 for Grade 1 Puncture Resistant Sole"; and
- Annex J, Table II ((Safety Features (Electric Shock Resistance)): **Delete** the requirement for "Test results done by accredited independent laboratory **or** accredited in-house facilities." **Substitute** with "Certified to CSA-Z195 for Electric Shock Resistance".

Regarding the company logo (re: Annex B paragraph 8.6) and any markings, DND has decided that boots at the pre-award stage must not have any markings whatsoever.

Regarding the company logo (re: Annex B paragraph 8.6) and any markings, DND has decided that boots at the trial stages may have markings . This will affect the following paragraphs in the technical data package:

- For Annex J, paragraph 1.2.1.1, DND will delete the paragraph in its' entirety; and
- In Annex J, Table III, the following reference to Annex B, paragraph 8.6 will be deleted: "Submissions must not have any identifiable markings, including stamps, hang tags, or markings inside and outside of the boots. Non-compliance of this requirement will result in the bid being Disqualified."

All markings will be taken off by the contracting and technical authorities before trial begins.

Q13. Annex H section 1.3.2.2 page 4/9 : It is specified that the pre-award sample must have no critical workmanship and construction infractions and a maximum of three (3) workmanship and construction infractions would be accepted. Infractions include minor items such as missing labels and improper length for laces, as well as other issues that can be subjective. It is often the case that a pre-award sample will have issues due to unavailability of the proper raw materials or the fact that human / machines are not totally geared up for a new product. All these issues can be corrected at the Trial and production stages. We consider that duly identified infractions in a covering letter should not be considered as part of the maximum infractions.

A13. DND has decided to revise the requirements for colour and the Pre-Award stage workmanship and construction evaluation table. Regarding colour, DND has decided that the bottoming components may be true black (in accordance with Black 37038 of FED-STD-595C)

or shades of black (greys, dark charcoal, etc). The colour of the fittings and internal components will remain at commercial black but will be expanded to also include shades of black (greys, dark charcoal, etc). This decision will affect the following paragraphs:

- Annex B, para 2.2.2 (Bottoming Components): **Delete** the sentence in its' entirety. **Substitute** the following: "The bottoming components (for example, the midsole, cushion midsole, and outsole) of the HWSB must be true black in accordance with Black 37038 of FED-STD-595C or may contain shades of black (greys, dark charcoal, etc)."
- Annex B, para 2.2.3 (Fittings, and Internal Components): **Delete** the sentence in its' entirety. **Substitute** the following: "Fittings (for example, laces, eyelets, slide fasteners, etc) and all internal components (for example, linings, removable cushioning insoles, etc) of the HWSB must be either commercial black or shades of black (grey, dark charcoal, etc)."
- Annex B, Table 1 (Colour (paragraph 2.2): **Delete** the requirement in the Minimum/Maximum column. **Substitute** the following requirement :

Colour (paragraph 2.2)	FED-STD-595: Black 37038	X	<p>The reference colour of the HWSB is true black in accordance with Black 37038 of FED-STD-595C.</p> <p>The boot (upper, bottoming components) must be true black (in accordance with Black 37038 of FED-STD-595C) or may contain shades of black (greys, dark charcoal, etc).</p> <p>The fittings (for example, laces, eyelets, slide fasteners, etc) and all internal components (for example, linings, removable cushioning insoles, etc) of the HWSB must be either commercial black or shades of black (grey, dark charcoal, etc).</p>
------------------------	-----------------------------	---	--

**All other terms and conditions remain the same.**